

 **Operating and
Safety Instructions**

 **Gebrauchs- und
Sicherheitsanweisung**

 **Bedienings- en
veiligheidsvoorschriften**

 **Istruzioni Per L'uso E
La Sicurezza**

 **Instructions d'utilisation et
consignes de sécurité**

 **Instrucciones
de uso y
de seguridad**



Thank you for purchasing this Triton tool. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product.

Please read this manual to make sure you get the full benefit of its unique design. Keep this manual close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand the instructions.

CONTENTS

Symbols	2
Parts List	3
Safety	4
Assembly	5
Warranty	2

SYMBOLS



Always wear ear, eye and respiratory protection.



Instruction warning.



Do not use before viewing and fully understanding the operating instructions

WARRANTY

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 12 MONTHS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

PURCHASE RECORD

Date of Purchase: ____ / ____ / ____

Model: SJA420

Retain your receipt as proof of purchase

PARTS LIST

1. Support arm (1)
2. Tray (1)
3. Folding arms (2)
4. Mounting knobs (2)
5. Stops (2)
6. Pivot knobs (2)
7. Spacer (2)



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term 'power tool' in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- a. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust-mask, non-slip safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- b. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- c. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- d. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- e. Wear suitable clothing and footwear. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- f. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power tool use and care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions

to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. Always unplug your power tool when leaving it unattended. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally by untrained users.
- f. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the operation of the power tool. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- g. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- h. Use the power tool, accessories and tool bits, in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ASSEMBLY

Step 1

Unfold the Folding Arms (3) and rotate the Mounting Knobs (4) so that they are squared up with the ends of the arms.

Step 2

Feed them into the first set of mounting holes in the side of the Superjaws and push them until the Stops (5) locate against the Superjaws body.

The tool tray can be fitted to the left or right hand side of the Superjaws.

Step 3

Rotate the mounting knobs 45° to lock them in position

Step 4

Locate the Tray (2) between the folding arms. If fitting a second Tool Tray to your Superjaws, fit it to the next series of mounting holes on the opposite side to the first tray.

If using Superjaws with the jaw reversed (wide clamping position) the Support Arm (1) can be positioned higher so that it is level with the base of the moving jaw. Loosen the Pivot Knobs (6) until the Spacers (7) can be separated and the top spacer rotated 90°. Re-tighten the knobs

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Triton-gereedschap. Deze instructies geven informatie voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product.
Lees deze handleiding zodat u de voordelen van het unieke design van dit product ten volle kunt benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

INHOUD

Symbolen	6
Garantie	6
Onderdelenlijst	7
Veiligheid	8
Montage	9

SYMBOLEN



Draag ten allen tijden gehoor, oog en mondbescherming



Instructie waarschuwing



Gebruik niet voordat u de instructies volledig begrijpt

GARANTIE

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele andere partij beschikbaar gesteld.

AANKOOPGEGEVENS

Datum van aankoop: ____ / ____ / ____

Model: SJA420

Bewaar uw ontvangstbewijs als bewijs van aankoop.

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel binnen 12 MAANDEN na de datum van de oorspronkelijke aankoop materiaal- of fabricagefouten vertoont, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen goedvinden, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

Dit heeft geen invloed op uw statutaire rechten

ONDERDELENLIJST

1. Steunarm (1)
2. Bak (1)
3. Vouwarmen (2)
4. Monteer knoppen (2)
5. Stootbuffers (stops) (2)
6. Scharnierknoppen (2)
7. Afstandhouders (2)



ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik. De term “elektrisch gereedschap” in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1. Veiligheid van de werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

- Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlekbeveiliging (Residual Current Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3. Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de ‘uit’ stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.
- Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.
- Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.
- Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste

wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.

4. Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
- Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- Haal altijd de stekker van het elektrisch gereedschap uit het stopcontact indien u dit onbeheerd achterlaat. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap door ongeofende gebruikers.

MONTAGE

Stap 1

Ontvouw de vouwarmen (3) en draai de monteerknoppen (4) zodat deze zijn uitgelijnd met de uiteinden van de armen.

Stap 2

Voed de armen in de monteergaten aan de zijkant van de ‘Superjaws’ en duw ze in tot de stootbuffers (stops) (5) tegen het frame aan zitten.

De drager/steun (2) kan zowel aan de linker- als aan de rechter zijde van de ‘Superjaws’ gemonteerd worden.

Stap 3

Draai de monteerknoppen (4) 45° om ze in positie te vergrendelen.

- Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.
- Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

5. Onderhoud

- Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

Stap 4

Plaats de drager/steun (2) tussen de 2 vouwarmen. Wanneer u een tweede drager/steun op de ‘Superjaws’ wilt monteren, plaats deze aan de andere zijde van het frame, in de opvolgende monteergaten.

Wanneer u de ‘Superjaws’ in de wijde klem stand gebruikt, kunt u de steunarm (1) wat hoger positioneren zodat deze gelijk in hoogte is, met de voet van de bewegende kaak (jaw). Draai de scharnierknoppen (6) losser tot de afstandhouders (7) gescheiden kunnen worden, en de tophouder 90° gedraaid kan worden. Draai de knoppen nu goed vast.

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit.

Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation

TABLE DES MATIERES

Symboles	10
Garantie	10
Nomenclature	11
Sécurité	12
Assemblage	13

SYMBOLES

 Assurez-vous de toujours porter lunettes de protection, masque respiratoire et protections antibruit.

 Avertissement

 Ne pas utiliser avant d'avoir pris pleinement connaissance des instructions d'utilisation.

GARANTIE

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

PENSE-BETE

Date d'achat : ____ / ____ / ____

Modèle : SJA420

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 12 MOIS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires

NOMENCLATURE

1. Bras de support (1)
2. Plateau (1)
3. Bras dépliables (2)
4. Loquets de montage (2)
5. Butées (2)
6. Boutons pivotants (2)
7. Ecarteurs (2)



CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

AVERTISSEMENT. Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

1. SECURITE SUR LA ZONE DE TRAVAIL

- a. Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- b. Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- c. Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un outil électrique. Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2. SECURITE ELECTRIQUE

AVERTISSEMENT. La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.

- a. Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.
- b. Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.
- c. Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.
- d. Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour

porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

- e. Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.
- f. Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3. SECURITE DES PERSONNES

- a. Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- b. Toujours porter des équipements de protection appropriés : le port de lunettes de protection, de masques à poussières, de chaussures de sécurité antidérapantes, d'un casque de sécurité et de protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduit le risque de blessures aux personnes.
- c. Evitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.
- d. Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.
- e. Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f. Porter des vêtements et chaussures appropriés. Ne pas porter de vêtements

amples ou des bijoux pendants susceptibles d'être happés par la machine. Porter des chaussures appropriées antidérapantes, et, dans la mesure du possible, des chaussures à coques de protection. Les cheveux longs doivent être couverts ou attachés vers l'arrière.

- g. Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ELECTRIQUES

- a. Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
- b. Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c. Débranchez l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
- d. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés. Ranger

ASSEMBLAGE

Etape 1

Dépliez les bras dépliables (3) et tournez les loquets de montage (4) de sorte qu'ils soient bien dans l'alignement des bras.

Etape 2

Introduisez-les dans le premier ensemble de trous de montage du Superjaws, jusqu'à ce que les butées (5) l'arrêtent contre la structure métallique du Superjaws.

Le plateau peut se monter d'un côté comme de l'autre du Superjaws.

Etape 3

Tournez les loquets de montage de 45° pour fixer le tout.

les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet outil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions.

- e. Veiller à l'entretien des outils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.
- f. Garder les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

5. TRAVAUX D'ENTRETIEN

- a. Ne faire réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sûreté continue de cet outil électrique.

Etape 4

Insérez le plateau (2) entre les bras dépliables.

Si vous souhaitez monter un second plateau-support, installez-le de l'autre côté et utilisez un autre ensemble de trous de montage.

Si vous utilisez le Superjaws dans la position offrant le maximum de capacité de serrage (mâchoire inversée), il est possible de placer le bras de support (1) plus haut, de sorte qu'il soit de niveau avec la base de la mâchoire mobile. Desserrez les boutons pivotants (6) pour pouvoir séparer les écarteurs (7) et pouvoir tourner l'écarteur supérieur de 90°. Resserrer ensuite les boutons.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können.

Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Werkzeugs sie gelesen und verstanden haben.

INHALT

Symbole	14
Garantie	14
Teileliste	15
Sicherheit	16
Montage	17

SYMBOLE



Stets Gehör-, Augen- und Atemschutz tragen.



Warnhinweis



Verwenden Sie das Gerät erst, nachdem Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen und verstanden haben.

GARANTIE

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website www.tritontools.com* und tragen Sie dort Ihre persönlichen Daten ein. Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Information über zukünftige Produkteinführungen erhalten.

Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

KAUFINFORMATION

Kaufdatum: ____ / ____ / ____

Modell: SJA420

Seriennummer: _____

Bewahren Sie bitte Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

Wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum erfolgt, garantiert Triton dem Käufer dieses Produkts, dass Triton das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird, falls sich Teile dieses Produkts innerhalb von 12 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder unzulänglicher Arbeitsausführung als defekt erweisen sollten. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und umfasst nicht normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Zweckentfremdung oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

TEILELISTE

1. Tragarm (1)
2. Ablage (1)
3. Klapparme (2)
4. Halterungen (2)
5. Anschlagstücke (2)
6. Drehknöpfe (2)
7. Zwischenstücke (2)



ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



WARNHINWEIS. Lesen Sie alle Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen und/oder Schäden am Werkzeug oder Eigentum führen.

Bewahren Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen zur späteren Einsicht auf.

1. Arbeitsbereich

a. Den Arbeitsbereich sauber und gut

ausgeleuchtet halten. Unaufgeräumte und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche stellen eine Unfallgefahr dar.

- b. Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden, wie z.B. in Gegenwart entzündlicher Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c. Während der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug Kinder und umstehende Personen fernhalten. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. Der Stecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise modifiziert werden. Niemals Zwischenstecker bei geerdeten Elektrowerkzeugen verwenden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b. Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken vermeiden. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fernhalten. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d. Das Kabel nicht zweckentfremden. Das Kabel nie zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeuges verwenden und zum Ziehen des Netzsteckers nicht am Kabel ziehen. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen fernhalten. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e. Beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug im

Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel verwenden, weil sich dadurch das Risiko eines elektrischen Schlages verringert.

- f. Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, einen Fehlerstromschutzschalter verwenden. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Persönliche Sicherheit

- a. Achten Sie darauf, was Sie tun und lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Personenschäden führen.
- b. Tragen Sie Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von angemessener Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.
- c. Vermeiden Sie versehentliches Starten. Stellen Sie vor Einstecken des Steckers sicher, dass der Ein/Aus-Schalter in der Aus-Position ist. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder der Netzanschluss bei eingeschaltetem Werkzeug stellen eine Unfallgefahr dar.
- d. Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich an einem sich drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e. Strecken Sie sich nicht zu weit. Sorgen Sie stets für guten Halt und Gleichgewicht. Dadurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Geräteteilen fern.
- g. Wenn Einrichtungen zum Anschluss von Staubabzug- oder Sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und

verwendet werden. Die Verwendung derartiger Vorrichtungen kann mit Staub verbundene Risiken verringern.

4. Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen.

- a. Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für den Verwendungszweck geeignetes Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer, wenn es im angegebenen Leistungsbereich verwendet wird.
- b. Das Elektrowerkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. Vor der Veränderung von Einstellungen, Austausch von Zubehör oder Aufbewahren von Elektrowerkzeugen den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen. Diese präventiven Schutzmaßnahmen reduzieren das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeuges.
- d. Elektrowerkzeuge, die nicht verwendet werden, kindersicher aufbewahren und nicht zulassen, dass Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Werkzeug benutzen. Elektrowerkzeuge in den Händen ungeschulter Verwender sind gefährlich.

- e. Wenn Sie das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt lassen, dann sollten Sie immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird das Risiko des versehentlichen Einschaltens des Werkzeugs durch ungeschulte Verwender reduziert.

- f. Elektrowerkzeuge gut instandhalten. Auf Fehlausrichtung oder Verklemmen von beweglichen Teilen, beschädigte Teile und andere Umstände, die den Betrieb des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen könnten, prüfen. Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch unzulänglich instandgehaltene Elektrowerkzeuge verursacht.
- g. Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten. Ordnungsgemäß instandgehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten verklemmen weniger leicht und lassen sich besser kontrollieren.
- h. Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugeinsätze usw. entsprechend diesen und den werkzeugspezifischen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Wartung

- a. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

MONTAGE

1. Schritt

Winkeln Sie die Klapparme (3) ab und drehen Sie die Halterungen (4) so, dass Sie in einer Linie mit den Klapparmenden verlaufen.

2. Schritt

Führen Sie die Halterungen in die entsprechenden Befestigungsöffnungen an der Seite der Superjaws ein und schieben Sie sie hinein, bis die Anschlagstücke (5) fest an den Superjaws anliegen.

Die Werkzeugablage lässt sich auf der rechten oder der linken Seite der Superjaws anbringen.

3. Schritt

Lassen Sie die Halterungen einrasten, indem Sie sie um 45° drehen.

4. Schritt

Setzen Sie die Ablage (2) zwischen den Klapparmen ein.

Wenn Sie eine zweite Werkzeugablage an Ihren Superjaws anbringen, montieren Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite in den nächsten beiden Befestigungsöffnungen.

Falls Sie die Superjaws mit umgekehrter Klemmbacke (d.h. in der breiten Einspannposition) verwenden, können Sie den Tragarm (1) höherstellen, so dass er sich auf gleicher Höhe mit der Unterkante der beweglichen Klemmbacke befindet. Lösen Sie dazu die Drehknöpfe (6), bis die Zwischenstücke (7) gelockert sind und das obere Zwischenstück um 90° gedreht werden kann. Ziehen Sie die Drehknöpfe wieder an.

Grazie per aver acquistato quest'utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto.

Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

CONTENUTO

Simboli	18
Lista parti	18
Sicurezza	19
Montaggio	20
Garanzia	21

SIMBOLI



Indossare sempre protezioni per le orecchie, gli occhi e le vie respiratorie



Avvertenza



Non usare l'apparecchio prima di aver letto e capito tutte le istruzioni d'uso

GARANZIA

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web www.tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

A meno che il proprietario non abbia specificato diversamente, i suoi dettagli saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità Triton. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

INFORMAZIONI SULL'ACQUISTO

Data di acquisto: ____ / ____ / ____

Modello N.: SJA420

Numero di serie: _____

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce al proprietario di questo prodotto che se dovessero essere riscontrati difetti di materiali o lavorazione entro 12 MESI dalla data dell'acquisto originale, effettuerà gratuitamente la riparazione o, a propria discrezione, la sostituzione dei componenti difettosi.

Questa garanzia non è applicabile per l'uso commerciale dell'utensile ed esclude la normale usura o i danni causati all'utensile da incidenti, uso improprio, abusi o alterazioni.

* Registrati on-line entro 30 giorni.

Condizioni di applicazione.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dalla legge.

LISTA PARTI

1. Braccio di supporto (1)
2. Vassoio (1)
3. Bracci pieghevoli(2)
4. Manopole di montaggio (2)
5. Fermi di bloccaggio (2)
6. Manopole ruotanti (2)
7. Distanziale (2)



NORME DI SICUREZZA GENERALI

AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

1. AREA DI LAVORO

- a. Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b. Non usare gli elettrodomestici in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettrodomestici producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- c. Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. SICUREZZA ELETTRICA

AVVERTENZA: La targhetta identificativa del vostro elettrodomestico potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro

- a. Le spine degli elettrodomestici devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettrodomestico. Non usare adattatori con gli elettrodomestici dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- b. Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- c. Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d. Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettrodomestico dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o

attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- e. Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
 - f. Se l'utilizzo di un elettrodomestico in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.
- ### 3. SICUREZZA PERSONALE
- a. Quando si usa un elettrodomestico lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettrodomestico un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

- b. Usare sempre dispositivi per la protezione personale. I dispositivi per la sicurezza personale, come le protezioni per gli occhi, le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- c. Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa. Trasportare gli elettrodomestici con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrodomestico con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.
- d. Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrodomestico. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrodomestico potrebbe causare lesioni alle persone.
- e. Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrodomestico nelle situazioni inaspettate.
- f. Evitare di indossare indumenti troppo larghi, cravatte, gioielli o altri oggetti che potrebbero restare impigliati nella macchina utensile. Se

necessario, indossare calzature con suola antiscivolo, o calzature dotate di puntale protettivo. I capelli lunghi devono essere tenuti coperti o raccolti dietro la testa.

- g. Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

- a. Non forzare l'elettrodomestico. Usare sempre l'elettrodomestico corretto per il lavoro da eseguire. L'elettrodomestico corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b. Non usare l'elettrodomestico se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettrodomestici con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- c. Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- d. Conservare l'elettrodomestico fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrodomestici o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrodomestici diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

- e. Mantenere gli elettrodomestici. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

- f. Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- g. Utilizzare l'elettrodomestico e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettrodomestici per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone e rendere nulla la garanzia.

5. Assistenza

- a. Qualsiasi intervento sull'elettrodomestico deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

MONTAGGIO

Prima Fase

Spiegare le braccia pieghevoli (3) e ruotare le manopole di montaggio (4) in modo che siano quadrati con le estremità delle braccia.

Seconda Fase

Inserirle nella prima serie di fori di montaggio sul lato della SuperJaws e spingerli fino a quando i fermi di bloccaggio (5) si localizzano contro il corpo del SuperJaws.

Il vassoio portautensili può essere montato sul lato sinistro o destro del SuperJaws.

Terza Fase

Ruotare le manopole di montaggio di 45° per bloccarli in posizione.

Quarta Fase

Individuare il vassoio (2) tra i bracci pieghevoli. Se montando un secondo vassoio portautensili al vostro SuperJaws, impostarlo alla prossima serie di fori di montaggio sul lato opposto al primo vassoio.

Se utilizzando il SuperJaws con la mascella invertita (posizione di serraggio largo), il braccio di supporto (1) può essere posizionato più in alto in modo che sia livello con la base della mascella in movimento. Allentare i perni (6) fino a quando il distanziale (7) può essere separato e il distanziatore superiore può essere ruotato a 90°. Restringere di nuovo le manopole.

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto.

Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas de las características únicas de su nuevo equipo.

Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido.

INDICE

Símbolos	22
Garantía	22
Nomenclatura	23
Seguridad	24
Montaje	25

SIMBOLOS

 Siempre lleve protección auditiva, protección ocular y respiratoria

 Advertencia

 No utilizar el producto antes de haber leído y entendido el manual del usuario

GARANTIA

Para registrar su garantía, visite nuestro sitio web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades.

Sus datos no serán cedidos a terceros.

RECORDATORIO DE SU COMPRA

Fecha de compra: ____ / ____ / ____

Modelo: SJA420

Conserve su recibo como prueba de compra.

Triton Precision Power Tools garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta ser defectuosa a causa de materiales o de mano de obra dentro de los 12 MESES siguientes a la compra, Triton reparará o, a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Esta garantía no se aplica al uso comercial ni se amplía al desgaste normal o a los daños resultantes de un accidente, de un abuso o de una mala utilización.

* Regístrese en línea dentro de 30 días.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales

NOMENCLATURA

- 1 Brazo de soporte (1)
- 2 Bandeja (1)
- 3 Brazos articulados (2)
- 4 Perillas de montaje (2)
- 5 Topes (2)
- 6 Perillas pivotantes (2)
- 7 Espaciador (2)



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA. Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. No atender a estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, lesiones graves y daños materiales.

Conserve estas advertencias e instrucciones para futura consulta.

1. SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- a. Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras son una posible fuente de accidentes.
- b. No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos, tales como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. Mantenga a los niños y personas del entorno alejados mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control de la máquina.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

ADVERTENCIA. Algunos símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.

- a. Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma eléctrica. No debe modificarse nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.
- c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El agua que haya entrado en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d. No maltrate el cable de alimentación. No utilice nunca el cable de alimentación para transportar, estirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento.

Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e. Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un alargador de cable de alimentación para uso en exteriores. La utilización de un cable de alimentación adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a. No utilice una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones personales.
- b. Utilice siempre un equipo de protección personal. El uso de una protección ocular, de una mascarilla antipolvo, de zapatos de seguridad antideslizantes, de un casco duro y de protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones personales.
- c. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Transportar las herramientas con el dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor activado puede provocar un accidente.
- d. Retire cualquier llave de tuercas o clavija de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o clavija de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.
- e. No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. Utilice ropa y calzado adecuados. No lleve ropa floja, corbatas, joyas o cualquier otro objeto que pudiese quedar atrapado. Lleve calzado antirresbaladizo o, cuando se precise, calzado con puntera protectora. El pelo largo se debe cubrir o anudarse en coleta atrás.

- g. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen apropiadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4. USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a. No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar. La máquina correcta funcionará mejor y de manera más segura a la velocidad para la que se ha diseñado.
- b. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
- c. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de las herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.
- d. Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados. Almacene las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen.
- e. Cuide sus herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra

condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

- f. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g. Utilice la herramienta eléctrica, las brocas y los accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

5. MANTENIMIENTO

- a. Haga que un técnico calificado realice el mantenimiento de la herramienta eléctrica utilizando solamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

MONTAJE

Paso 1

Desplegar los brazos articulados (3) y rotar las perillas de montaje (4) para que queden encuadradas con los extremos de los brazos.

Paso 2

Introdúzcalas en la primera serie de orificios de montaje en el lado del SuperJaws y empújelas hasta que los topes (5) queden en contra del cuerpo del Superjaws.

La bandeja de herramientas puede colocarse en el lado izquierdo o derecho del SuperJaws.

Paso 3

Haga rotar las perillas de montaje a un ángulo de 45° para que bloqueen el conjunto en posición.

Paso 4

Coloque la bandeja (2) entre los brazos articulados.

Si va a colocar una segunda Bandeja de herramientas a su SuperJaws, colóquela en la siguiente serie de orificios de montaje en el lado opuesto a la primera bandeja.

Si se utiliza el SuperJaws con la abrazadera invertida (posición de sujeción de objetos grandes) el brazo de soporte (1) puede ser colocado más alto para que esté a nivel de la base de la abrazadera móvil. Afloje las

perillas pivotantes (6) hasta que los espaciadores (7) puedan quedar separados y el espaciador superior pueda girarse a un ángulo de 90°. Volver a apretar las perillas.